



## 有關收集資料的目的

申請書內所提供的個人資料，會供入境事務處作下列一項或多項用途：

- 一 辦理你的申請；
- 二 實施/執行《香港特別行政區護照條例》(第 539 章)、《入境條例》(第 115 章)及《入境事務隊條例》(第 331 章)的有關條文規定，以及履行入境管制職務，藉此協助其他政府決策局和部門執行其他法例和規例；
- 三 在有關人士向入境事務處提出申請並提名你為保證人或諮詢人時，將你的資料供作核對用途；
- 四 供作統計及研究用途，但所得的統計數字或研究成果，不會以能辨識各有關的資料當事人或其中任何人的身份的形式提供；以及
- 五 供作法例規定、授權或准許的其他合法用途。

就有關申請提供個人資料純屬自願。若你未能提供足夠資料，本處可能無法辦理你的申請。

### **資料轉交的類別**

為了上述目的，你在本申請書內所提供的個人資料，或會向其他政府決策局和部門及其他機構披露。

### **查閱個人資料**

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 18 及 22 條，以及附表 1 第 6 項原則，你有權要求查閱及改正個人資料。你的查閱權利包括在繳交有關費用後，索取你在申請書內所填報的個人資料的副本。

如對本申請書所收集的個人資料有任何查詢，包括查閱及改正有關資料，可向下列人員提出：

新界將軍澳寶邑路 61 號  
入境事務處總部行政大樓 2 樓  
總入境事務主任(旅行證件及國籍)申請  
電話：2829 3083

## Purpose of Collection

The personal data provided in the application form will be used by Immigration Department for one or more of the following purposes:

- (a) to process your application;
- (b) to administer/enforce relevant provisions of the Hong Kong Special Administrative Region Passports Ordinance (Chapter 539), the Immigration Ordinance (Chapter 115) and Immigration Service Ordinance (Chapter 331) and to assist in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other government bureaux and departments through carrying out immigration control duties;
- (c) to process other's application for immigration facilities in which you are named as a sponsor or referee;
- (d) for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
- (e) for any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.

The provision of personal data in the process of your application is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

### **Classes of Transferees**

The personal data provided in this form may be disclosed to government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned above.

### **Access to Personal Data**

You have the right to request access to and correction of your personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided in this application form subject to payment of a fee.

Enquiries concerning the personal data collected by means of this application form, including making of access and corrections, should be addressed to:

Chief Immigration Officer (Travel Documents and Nationality) Application  
2nd Floor, Administration Tower, Immigration Headquarters,  
61 Po Yap Road, Tseung Kwan O, New Territories  
Tel: 2829 3083